



## 关于伊藤忠 MACHINE-TECHNOS 株式会社 与伊藤忠 SysTech 株式会社经营合并事宜

伊藤忠商事株式会社（总部：东京都港区，社长 COO：石井敬太，以下简称“伊藤忠商事”）的子公司伊藤忠 MACHINE-TECHNOS 株式会社（总部：东京都千代田区，社长：本乡义昭，以下简称“伊藤忠 MACHINE-TECHNOS”）与伊藤忠 SysTech 株式会社（总部：大阪府大阪市，社长：松本茂伸，以下简称“伊藤忠 SysTech”）将于 2022 年 4 月 1 日合并。两家公司合并后继续延用伊藤忠 MACHINE-TECHNOS 为新公司名称，伊藤忠 SysTech 将继续通过新公司伊藤忠 MACHINE-TECHNOS 开展原有业务。

伊藤忠 MACHINE-TECHNOS 将利用其日本国内及中国、美国和墨西哥的海外据点，以及伊藤忠集团的网络销售机床、食品和医药机械、造纸与塑料和电子半导体相关机械、环境和再利用相关机械等，并开展成套设备及工程业务。伊藤忠 SysTech 还将利用其在本国国内、中国、台湾及巴基斯坦的海外据点以及伊藤忠集团的网络，销售纺织机械、无纺布机械、塑料及再利用电池和电子半导体相关机械，并提供维护和维修等技术服务。

近年来，随着制造业对可持续发展目标（SDGs）及脱碳化、数字化（DX）及物联网（IoT）和自动化（Automation Technology）的关注度日益提高，商业环境发生了巨大的变化，客户需求也愈发细化，因此，应对由此带来的课题成为当务之急。通过此次合并，在融合了两家公司经营资源的基础上，将进一步扩大业务领域及面对面的行业，提供从机械销售、维护及维修到满足个性化需求的工程等多种多样的服务，从而解决涉及各行业及客户的课题。

新生的伊藤忠 MACHINE-TECHNOS 公司在市场导向思维下，为了满足多样化社会及客户需求，将致力于超越行业和组织的框架，并努力扩充包括战略性并购（M&A）等功能，同时，作为伊藤忠集团的核心业务公司，还将进一步拓展业务，谋求更大的发展。

伊藤忠商事在中期经营计划“Brand-new Deal 2023”基本方针中提出“强化对 SDGs 的贡献和工作开展”和“以市场为导向的业务转型”，本次合并正符合这一基本方针。我们将通过推进从客户视角提出解决方案及努力强化环境和再利用领域，为社会的可持续发展做出贡献。



## ■公司概要

公司名称：伊藤忠 MACHINE-TECHNOS 株式会社

总部地址：东京都千代田区永田町 2 丁目 14 番 2 号（山王 Grand Building 3F、7F）

成立时间：1966 年 4 月

注册资本：3 亿日元

从业人员：347 人（合并 截至 2022 年 1 月）

销 售 额：314 亿日元（21 年 3 月实际）

业务内容：机床、食品和医药机械、造纸与塑料和电子半导体相关机械、环境和再利用相关机械等的销售，以及维护、成套设备及工程服务

日本国内据点：东京（总部）、大阪、名古屋、广岛、北海道、福冈、熊本、静冈

海外据点：中国、美国、墨西哥

公司名称：伊藤忠 SysTech 株式会社

总部地址：大阪府大阪市中央区南本町 3 丁目 6 番 14 号（Itoh Building 9F）

成立时间：1969 年 4 月

注册资本：4.8 亿日元

从业人员：195 人（合并 截至 2022 年 1 月）

销 售 额：149 亿日元（21 年 3 月实际）

业务内容：在纺织机械、无纺布机械、塑料、再利用电池和电子半导体领域开展产业机械的销售及维护和技术服务

日本国内据点：大阪（总部）、东京、名古屋、爱媛

海外据点：中国、台湾、巴基斯坦